

Instructions pour le transport aérien (IATA)

UN3091, PILES AU LITHIUM MÉTAL EMBALLÉES AVEC UN ÉQUIPEMENT, 9

(IE 969, Section II → Petites piles & batteries)

SEULS LES EMPLOYÉS FORMÉS EN TMD SONT AUTORISÉS À EXPÉDIER DES PILES AU LITHIUM À L'AIDE DE CE GUIDE.

Certaines piles sont réglementées lorsqu'expédiées ou offertes au transport. Si la pile est considérée comme réglementée, alors toutes les dispositions des règlements applicables doivent être rencontrées. Ce guide contient l'information nécessaire pour vous assister dans la préparation d'un envoi de piles par mode aérien.



Comment déterminer si une pile est réglementée?

La taille des piles est généralement indiquée directement sur son boîtier, ce qui vous aidera à déterminer si elle peut ou non être envoyée/transportée sans un emballage particulier; en d'autres mots, si elle peut être expédiée/mise en transport comme une marchandise non réglementée.



Ces instructions pour les envois **exemptés de petites piles au lithium métal emballées avec un équipement** (quantité totale de lithium métal ≤ 2 g) ont été préparées en conformité avec l'Édition 67 de la Réglementation pour le TMD de l'IATA (en vigueur au 1^{er} janvier 2026).

NE PAS UTILISER CE GUIDE D'EXPÉDITION POUR D'AUTRES TYPES DE PILES.

Les employés en TMD doivent se conformer avec les règlements domestiques et internationaux régissant le transport des marchandises dangereuses et recevoir une formation en TMD avant d'utiliser le présent guide pour préparer des envois de marchandises dangereuses. L'information contenue dans ce guide d'expédition est exacte et conforme aux règlements en vigueur lors de la révision de révision du guide; elle doit être validée et mise à jour annuellement, ainsi que lorsque des modifications sont apportées aux règlements.



Guide d'expédition de MD #14 – Air PILES AU LITHIUM MÉTAL EMBALLÉES AVEC UN ÉQUIPEMENT (IE 969, Section II)

Date de révision : 31/10/2025

Page 2 de 6

[Guide #14]

DESCRIPTION

Items

(Insérer dans cette section, la description des items qui peuvent être expédiés en conformité avec ce guide d'expédition.)

EXPÉDITION PAR MODE AÉRIEN (ICAO / IATA)

Mode de transport

Transport par mode aérien (avion de passagers ou avion-cargo)

Compagnie de transport

(Identifier les transporteurs aériens, ainsi que les divergences de l'exploitant dans cette section.)

(e.g., Transporteurs aériens tels que American, Delta ou United pour avions passagers, et FedEx Express, DHL, ou UPS pour « Avion-Cargo Seulement » (CAO), etc.)

Divergences des États et des exploitants (2.8)

Certains états et/ou exploitants peuvent adopter des divergences et doivent en informer l'OACI/IATA. Toujours vérifier les divergences des États et des exploitants dans la section 2.8 du Règlement sur le TMD de l'IATA afin de rencontrer toutes exigences ou restrictions additionnelles.

NOTE

Les piles et batteries endommagées, défectueuses ou faisant l'objet d'un rappel, susceptibles de produire une flamme, un dangereux dégagement de chaleur ou un court-circuit (incluant celles à retourner au fabricant pour des raisons de sécurité) sont interdites pour le transport aérien à moins d'une approbation préalable par les autorités compétentes appropriées.

Les piles et batteries destinées au recyclage et à l'élimination sont interdites pour le transport aérien à moins d'une approbation préalable par les autorités compétentes appropriées.

Chaque pile et batterie au lithium doit rencontrer les exigences du 3.9.2.6, ainsi que les exigences générales et additionnelles de l'instruction d'emballage applicable.

CLASSIFICATION

No ONU & appellation réglementaire

3091, PILES AU LITHIUM MÉTAL EMBALLÉES AVEC UN ÉQUIPEMENT

Données d'épreuves

Les piles et batteries au lithium doivent rencontrer les exigences de chaque épreuve du *Manuel de tests et de critères de l'ONU, Partie III, sous-section 38.3.*

Les employés en TMD doivent se conformer avec les règlements domestiques et internationaux régissant le transport des marchandises dangereuses et recevoir une formation en TMD avant d'utiliser le présent guide pour préparer des envois de marchandises dangereuses. L'information contenue dans ce guide d'expédition est exacte et conforme aux règlements en vigueur lors de la révision de révision du guide; elle doit être validée et mise à jour annuellement, ainsi que lorsque des modifications sont apportées aux règlements.

CLASSIFICATION

Résumé du procès-verbal d'épreuves pour les piles et batteries	<p>Un résumé d'épreuves préparé en conformité avec les exigences du <i>Manuel de tests et de critères</i> de l'ONU, Partie III, sous-section 38.3, paragraphe 38.3.3.5, est requis afin de démontrer que piles et batteries satisfont aux prescriptions de chaque épreuve de la sous-section 38.3.</p> <p>Le résumé d'épreuves n'est pas un document de transport et ne doit pas être utilisé comme tel. Cependant, il se peut que certains transporteurs demandent qu'une copie du résumé d'épreuves accompagne le document de transport.</p>
Entreposage des données d'épreuves	<i>(Indiquer l'endroit où sont entreposés les données d'épreuves et/ou les fixer à ce guide d'expédition.)</i>
Dispositions particulières	A88, A99, A154, A181, A185, A213, A802

EMBALLAGE

Instruction d'emballage	969, Section II
Quantité totale de lithium (Section II)	Piles ≤ 1 g lithium métal Batteries ≤ 2 g lithium métal
Limite par colis (Table 969-II)	Avion de passagers – 5 kg Avion-cargo seulement – 5 kg Le nombre de piles ou de batteries dans chaque emballage ne doit pas dépasser le nombre prescrit pour faire fonctionner l'équipement, plus deux (2) ensembles.
Prévention des courts-circuits	<p><i>(Chaque site doit identifier la façon dont ceci sera accompli et l'indiquer ici.)</i></p> <p>Les piles ou batteries doivent être emballées séparément ou d'une façon qui prévient les courts-circuits (e.g., Mettre une seule pile ou batterie dans un sac de plastique et ensuite la placer dans un emballage).</p> <p>CHAQUE PILE ET BATTERIE COMPORTE UN DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES SURPRESSIONS INTERNES, OU EST CONÇUE DE MANIÈRE À EXCLURE TOUT ÉCLATEMENT VIOLENT DANS LE CONDITIONS NORMALES DE TRANSPORT.</p> <p>Chaque batterie contenant des piles ou une série de piles reliées en parallèle doit être équipée, s'il y a lieu, d'un dispositif efficace qui empêche les inversions de courant (par exemple des diodes, des fusibles, etc.).</p>

EMBALLAGE

Emballage combiné

LES PILES ET BATTERIES AU LITHIUM DOIVENT ÊTRE EMBALLÉES DANS UN EMBALLAGE COMBINÉ.

Chaque pile et batterie au lithium doit être mise dans un emballage intérieur qui l'entoure complètement et la sépare de tout contact possible avec de l'équipement ou d'autres dispositifs ou matériaux conducteurs avant d'être placées avec l'équipement dans un emballage extérieur robuste.

Les emballages intérieurs doivent être emballés avec l'équipement dans un emballage extérieur robuste rencontrant les exigences d'emballage en 5.0.2.4, 5.0.2.6.1 et 5.0.2.12.1, tels qu'un fût, un bidon (jerrycane) ou un boîte (un emballage ONU n'est pas requis).

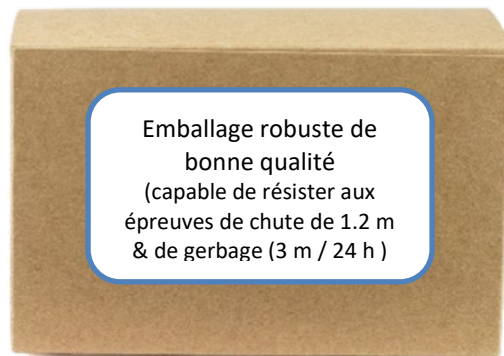
L'équipement doit être protégé contre le mouvement dans l'emballage extérieur.

Exigences additionnelles d'emballage

Chaque colis doit pouvoir résister à une épreuve de chute d'une hauteur de 1.2 m, quelle que soit son orientation, sans que les piles ou batteries qu'il contient soient endommagées, sans que son contenu soit déplacé de telle manière que les piles ou batteries se touchent, sans qu'il y ait libération du contenu. Il doit aussi résister à une épreuve de gerbage de 3 m (24 heures).

Type d'emballage

(Indiquer le type d'emballage à utiliser. Inclure les informations fournies par le fabricant concernant leur fermeture, ou indiquer l'endroit où les trouver.)



MARQUAGE / ÉTIQUETAGE

Marquage & étiquetage

Marquer le colis avec le nom et l'adresse de l'expéditeur et du destinataire, ainsi qu'avec la marque pour les batteries. S'il n'y est pas déjà, ajouter le « 3091 » sur la marque.

Veillez noter que le numéro de téléphone peut demeurer sur la marque jusqu'au 31 décembre 2026.



Exemple de colis préparé pour le transport par avion:



DOCUMENT D'EXPÉDITION AÉRIEN

Type de document

Une « Déclaration de l'expéditeur » n'est pas requise.

Exigences alternatives de documentation

La mention « **Lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 969** » doit apparaître sur la lettre de transport aérien (« air waybill »), quand un tel document est utilisé.

EXEMPLE DE LETTRE DE TRANSPORT AÉRIEN ("AIR WAYBILL")

Airport of Destination		Requested Flight/Date		Amount of Insurance		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".	
Handling Information							SCI
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions of Volume)
			Commodity Item No.				
							Lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 969

FORMATION

Exigences de formation

Les employés doivent être informés des exigences de ce guide d'expédition avant d'offrir de petites piles au lithium pour le transport.

Il est recommandé que les employés reçoivent également une formation générale de sensibilisation aux matières dangereuses avant de préparer et d'offrir des piles au lithium pour le transport.

ENTREPOSAGE

Entreposage et dispositions particulières d'entreposage

(Insérer ici les commentaires ou dispositions particulières d'entreposage spécifiques au site)

RÉFÉRENCES

Réglementation sur le TMD de l'IATA

Édition 67 (en vigueur du 1er janvier – 31 décembre 2026)

Section 1	1.5 – Formation
Section 3	3.9.2.6 – Batteries au lithium
Section 5	5.9 – Instructions d'emballage – Classe 9, Marchandises dangereuses diverses (IE 969, Section II)
Section 6	6.3 – Prescriptions relatives aux emballages ONU
Section 7	Marquage et étiquetage
Section 8	Document d'expédition

Les employés en TMD doivent se conformer avec les règlements domestiques et internationaux régissant le transport des marchandises dangereuses et recevoir une formation en TMD avant d'utiliser le présent guide pour préparer des envois de marchandises dangereuses. L'information contenue dans ce guide d'expédition est exacte et conforme aux règlements en vigueur lors de la révision de révision du guide; elle doit être validée et mise à jour annuellement, ainsi que lorsque des modifications sont apportées aux règlements.